

Zeitschrift:	Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber:	Staatssekretariat für Wirtschaft
Band:	34 (1916)
Heft:	18
Anhang:	Beilage zum Schweizerischen Handelsblatt = Supplément à la Feuille officielle suisse du commerce
Autor:	[s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

S. S. S.

(Société suisse de surveillance économique)

Verzeichnis

der Waren, die durch die S. S. S. in die Schweiz
einzuführen sind

LISTE

DES MARCHANDISES À ADRESSER À LA S. S. S.

Verzeichnis

der Waren, die durch die S.S.S. in die Schweiz einzuführen sind.

Liste

des marchandises à adresser à la S. S. S.

I.

Kontingentierte Waren¹⁾

(Die vordern Ziffern geben die Nummern des schweiz. Zolltarifes, die hintern das Jahreskontingençt in metrischen Zentnern an.)

1—5 Weizen, Roggen, Hafer, Gerste, Reis — Froment, seigle, avoine, orge, riz 7,935,000 q	
12 Reis, geschält — Riz décortiqué 250,000 ²⁾	
6 Buchweizen, Hirse, Dari — Sarasin, millet, dari 13,000	
7 Mais — Maïs 1,120,000	
8—10 Bohnen, Erbsen und andere Hülsenfrüchte — Haricots, pois et autres légumes à coque 85,000	
Graupe, Gries, Grütze: — Gruau, semoule:	
11 — aus Hafer — d'avoine	
13 — aus Hartweizen — de blé dur	70,000
14 — andere — autres	
15 Malz — Malt 460,000	
16—18 Mehl — Farine 50,000	
Gemüse- und Früchtekonserven in luftdicht verschlossenen Gefässen: — Conserves de légumes et de fruits en récipients hermétiques:	
44 a — Tomatenkonserven — conserves de tomates 10,000	
29 a/b	
43, 44 b — andere — autres 4,500	
100 a,	
101 a/b ex 39 a Baumhäuse und Haselnüsse mit oder ohne Schale — Noix et noisettes avec ou sans coque 20,000	
ex 40 a Zwiebeln — Oignons 60,000	
45 Kartoffeln — Pommes de terre 855,000	
61, ex 63 Kakaobohnen, Kakao pulver — Fèves de cacao, poudre de cacao 152,000	
65, 66 Sago und Tapioca — Sagou et tapioca 5,500	
Speiseöle: — Huiles comestibles:	
72, 74 Olivenöl — Huile d'olives 10,000	
73, 75 — andere — autres 92,000	
Fleisch frisch und Gefrierfleisch: — Viande fraîche et frigorifiée:	
76 a/c — Kalbfleisch, Schweinefleisch, anderes Fleisch, Gefrierfleisch — viande de veau, viande de porc, viande autre, viande congelée 170,000	
78 a — Fleisch gesalzen oder geräuchert, Wurstwaren, Fleischkonserven, Fleischextrakte und Geflügelkonserven in Büchsen: — Viandes salées ou fumées, charcuterie fabriquée, conserves et extraits de viandes et de gibier, en boîtes:	
77 a — Schinken, gesalzen geräuchert — jambon, salé, fumé	
77 b — anderes gesalzen und geräuchertes Fleisch — autres viandes salées et fumées	
78 — andere Fleischkonserven — autres conserves de viande	
79 — Fleischextrakte — extraits de viande	35,000
80 a — Salami, Salamini etc. — salami, salamini, etc.	
80 b — andere Wurstwaren — autre charcuterie	
82 — Wildbret- u. Wildgeflügelkonserven — conserves de gibier à poil ou à plume	
85 — Geflügelkonserven — conserves de volaille	
Geflügel lebend und getötetes, Wildbret: — Volailles vivantes et mortes et gibier:	
81 Wildbret und Wildgeflügel — gibier à poil ou à plume	
83, 84 Geflügel lebend, Geflügel getötet — volailles vivantes, volailles mortes	53,000
86 Eier — Œufs 140,000	
95 Schweineschmalz — Saïndoux 22,000	
96 Oleomargarine, Speisetalg — Oléomargarine, suif comestible	
97 a Margarinebutter, Buttersurrogate, Kochfette — Beurre de margarine, succédanés du beurre, graisses comestibles	16,500
97 b Kokosbutter — Beurre de coco	
Pferde: — Chevaux:	
132 a — Pferde zum Schlachten — chevaux de boucherie	Stück - Pièce
132 b — andere Pferde — autres chevaux	13,000
132 c Füllen — Poulaillins 2,000	
134, 135 Maultiere, Esel — Mulets, Anes 500	
Ochsen: — Bœufs:	
136 a/b — mit Milchzähnen — avec dents de lait	
136 c — ohne Milchzähne — sans dents de lait	
137 a/c Stiere, Kühe, Rinder, Jungvieh — Taureaux, vaches, génisses, jeunes bêtes	55,000
138 a/b 139 a/b 142 a/b Kälber: — Veaux:	
140 — bis und mit 60 kg Gewicht — jusqu'à 60 kg inclusivement	
141 — Mastkälber über 60 kg Gewicht — veaux gras de plus de 60 kg	20,000
Schweine: — Porcs:	
143 — über 60 kg Gewicht — de plus de 60 kg	
144 a/b — bis und mit 60 kg Gewicht — jusqu'à 60 kg inclusivement	50,000
145, 146 Schafe, Ziegen, Kaninchen — Moutons, chèvres, lapins 140,000	
ex 148 b) Därme — Boyaux 10,000 q	
172, 173 Häute, rohe, Felle, rohe — Cuir bruts, peaux brutes 15,000 q	
174 Häute und Felle, lohgar, rohe — Cuir et peaux simplement tannés et peaux, tannés, corroyés: en poils	1450 q

Marchandises contingentées¹⁾

(Les chiffres de devant indiquent les numéros du tarif des douanes suisses; celles à la fin le contingent annuel en quintaux métriques.)

177 Bodenleder — Cuir pour semelles	
Oberleder: — Cuirs et peaux pour tiges de chaussures:	
178, 179 — Käbbeder — peaux de veau	
180 — Schmal- und Rindsleder, braun oder gewichst — cuirs empeignés, de vache ou de bœuf en blanc ou cirés	43,000
181 — andere Oberleder — autres cuirs et peaux pour tiges de chaussures	
182, 183 Zeugleder und Riemenedler, Militärleder — Cuirs pour harnais, courroies et équipements militaires 1500 ³⁾	
184 nicht anderweit genannte Lederarten — Cuirs et peaux non dénommés ailleurs 4000	
185 Treibriemen — Courroies de transmission 1200	
187 Vorgearbeitete Bestandteile von Lederwaren — Ouvrages ébauchés en cuir	
188 Lederwaren, fertige, ausgenommen Reiseartikel — Ouvrages en cuir finis, excepté les articles de voyage	2000
189 Fertige Bestandteile von Lederwaren für die Sattlerei — Parties finies d'ouvrages en cuir pour la sellerie 10	
190 Vorgearbeitete Bestandteile für Schuhe aus Leder — Parties ébauchées en cuir pour souliers etc.	
193 Schuhwaren aus Rinds- und Kuhleder etc., ungefüllert — Chaussures de cuir de vache ou de génisse, etc. non doublés	
194 Schuhwaren aus Rinds- und Kuhleder, etc., gefüllert — Chaussures de cuir de vache ou de génisse, etc., doublés	
195 Schuhwaren mit Kalb-, Ziegen-, Schaf- und Phantasieoberleder etc. — Chaussures avec empeigne en cuir de veau, de chèvre, de mouton et de fantaisie, etc.	10,000
196 Schuhe aus Geweben, ohne Ledersohle — Souliers en étoffe, sans semelles en cuir	
197 Schuhe aus Filz, ohne Ledersohle — Souliers de feutre, sans semelles en cuir	
198 Schuhe aus Kautschuk — Souliers en caoutchouc	
202 Handschuhe, lederne — Gants de peau 100	
203 Gras- und Kleesaat — Semences de graminées et graine de trèfle 11,000	
204 Oelsamen und Oelfrüchte — Graines et fruits oléagineux 20,500	
205 nicht anderweit genannte Sämereien — Semences non dénommées ailleurs 10,000	
ex 211 a	
212 Stroh, Heu — Paille, foin 1,320,000	
ex 213 Oelkuchen und Oelkuchenmehl — Tourteaux et farine de tourteaux 350,000	
214 Malzkeime, Malztreber, Biertreber, Abfälle der Stärkemehlfabrikation etc. — Germes de malt, malt épousé, résidus de brasserie et de féculière, etc. 20,000	
215 Kleie, Viehfuttermehl, Müllereiabfälle — Son, farine pour le bétail, déchets de la minoterie etc. 585,000	
216 a/b 225 Quebririnde, Gerberlohe — Tan, écorce à tan	100,000
ex 229 Quebrachoholz — Bois de Quebracho	
ex 227 Korkplatten — Liège en plaques 7500	
288 Lumpen — Chiffons 7000	
341 Baumwolle, roh — Coton brut	
344 Baumwollabfälle — Déchets de coton	
345 Baumwollwatte, gebleicht, chimisch rein — Ouate de coton, blanche, chimiquement pure	310,000
346 Baumwollwatte, autre — Ouate de coton, autre	
Baumwollgarne, roh, einfach: — Fils de coton, écrus, simples: bis und mit Nr. 19 — jusques et y compris le n° 19	
347 von Nr. 20 bis und mit Nr. 119 — du n° 20 au n° 119 compris	
349 von Nr. 120 und darüber — du n° 120 et au-dessus du n° 120 compris	
Baumwollgarne, roh, einmal gezwirnt, zwei- oder mehrfach: — Fils de coton, écrus, retordus une fois, à deux ou plusieurs bouts:	
350 bis und mit Nr. 19 — jusques et y compris le n° 19	
351 von Nr. 20 bis und mit Nr. 119 — du n° 20 au n° 119 compris	
352 von Nr. 120 und darüber — du n° 120 et au-dessus du n° 120 compris	
353 Baumwollgarne, roh, einmal gezwirnt, Nr. 40 bis und mit Nr. 60, fünf- oder sechsfach — Fils de coton, écrus, retordus une fois, du n° 40 au n° 60 inclusivement, à cinq ou six bouts	45,000
354 Baumwollgarne, roh, einmal gezwirnt, zweifach, gesengt, von Nr. 60 und darüber — Fils de coton, écrus, retordus plus d'une fois	
355 Baumwollgarne, roh, wiederholt gezwirnt — Fils de coton, écrus, retordus plus d'une fois	
356 Baumwollgarne, gebleicht, glaciert, mercerisert — Fils de coton, blanchis, glacés, mercerisés	
357 Baumwollgarne, gefärbt, bedruckt — Fils de coton, teints, imprimés	
358 Vigognegarne, uecht — Imitation de fils de vigogne	
359 Baumwollgarne, für den Detailverkauf hergerichtet — Fils de coton, accommodés pour la vente en détail	

¹⁾ D. h. Waren, deren Einführung beschränkt ist. — C. à d. des marchandises dont la quantité d'importation est limitée.

²⁾ Inbegrieff Reis ungeschält. — Y inclus le riz dans sa baie.

³⁾ Der Bedarf der schweizerischen Armee nicht inbegrieffen. — Besoins de l'armée non compris.

Baumwollgewebe, glatt oder geköpft, roh oder cremiert: —		474 Wollgewebe, gebleicht, gefärbt, buntgewebt, i. Gewichte v. mehr als 300 gr per m ² — Tissus de laine, blanchis, teints, imprimés, defilésteins pesant plus de 300 gr p.m ²
360 im Gewichte von 12 kg und darüber per 100 m ² — pesant 12 kg ou plus par 100 m ²		479 Decken, abgepasst, ohne Näharbeit oder Posamentierarbeit — Couvertures encadrées, sans travail à l'aiguille ni passementerie
361 — im Gewichte von 6 bis auf 12 kg per 100 m ² — pesant de 6 à 12 kg exclusivement par 100 m ²		
362 im Gewichte von weniger als 6 kg per 100 m ² : — pesant moins de 6 kg par 100 m ² :		
362 — mit weniger als 20 Fäden auf 5 mm im Geviert — ayant moins de 20 fils par carré de 5 mm de côté	60,000	Pferde- und Büffelhaare: — Crin et poils de buffle:
363 — mit 20 und mehr Fäden auf 5 mm im Geviert — ayant 20 fils ou plus par carré de 5 mm de côté		496 — roh — bruts
Baumwollgewebe, glatt oder geköpft: — Tissus de coton, unis ou croisés:		497 — gereinigt, gesponnen etc. — nettoyés, filés, etc.
364 — gebleicht, mercerisiert, imprägniert — blanchis, mercérises, imprégnés		500 Tierhaare, nicht anderweit genannte — Poils d'animaux non dénommés ailleurs
365, 366 — gefärbt, bedruckt — teints, imprimés		
Baumwollgewebe, buntgewebt: — Tissus de coton, de fils teints:		501 Bodenteppiche und Pferdedecken aus Tierhaaren — Tapis de pieds et couvertures de cheval en poils d'animaux
367 — — glatt oder geköpft — unis ou croisés		700
368 — — andere — autres		
393 Wachstuch und Oeleinwand — Toile cirée et toile huilée 200		516 Kautschuk, roh, und Kautschukabfälle — Caoutchouc brut, déchets de caoutchouc
396 a Flachs, Hanf, Ramie, roh — Lin, chanvre, ramie, bruts		Kautschuk und Guttapercha, ohne Gewebe- oder Metalleinlage: — Caoutchouc et guttapercha, sans intercalation métallique ou de tissus:
396 d Abfälle von Flachs, Hanf, Ramie etc. — Déchets de lin, chanvre, ramie, etc.	25,000	517 — in Bändern, Streifen, Platten etc. — en bandes, feuilles, plaques, etc.
396 b Jute — Jute 600		518 — Schläuche, Röhren — tuyaux, tuyaux, tubes
Garne, roh, einfach, bis und mit Nr. 5 englisch: — Fils écrus, simples, jusques et y compris le n° 5 anglais:		519 — Fäden für Elastiqueweberei — fils pour le tissage d'élastiques
397 a — aus Hanf — de chanvre		
397 b — aus Leinen, Ramie — de lin, ramie		ex 517/519 Celluloid — Celluloid 600
398 a Leinengarn, roh, über Nr. 5 bis und mit Nr. 24 englisch; Hanf- und Ramiegarn, roh, über Nr. 5 englisch — Fils écrus de lin de n° 5 jusques et y compris le n° 24 anglais; fils de chanvre et de ramie écrus de numéros supérieurs au n° 5 anglais		Kautschuk und Guttapercha, mit Gewebe- oder Metalleinlage: — Caoutchouc et guttapercha, avec intercalation métallique ou de tissus:
398 b Leinengarn, roh, von Nr. 25 englisch und darüber — Fils de lin écrus du n° 25 anglais et au-dessus		521 — Platten, Ringe, Kugeln, Bänder, Streifen etc. — plaques, anneaux, boules, rubans, bandes, etc.
Garn, gekocht, gelauft, cremiert, gebleicht: — Fils débouillés, lessivés, crèmes, blanchis:	14,000	522 — Schläuche, Röhren — tuyaux, tubes
400 — aus Flachs, Hanf, Jute, Ramie, von Nr. 41 und darüber; Leinengarn von Nr. 25 bis 40 englisch — de chanvre, lin, ramie, jute, du n° 41 et au-dessus; fils de lin du n° 25 jusques et y compris le n° 40 anglais		523 — Treibriemen — courroies de transmission
401 — andere — autres		524 — Teppiche, Läufer, Türvorlagen etc. — tapis pour chambres et corridors, nattes etc.
402 Leinengarn etc., gefärbt, bedruckt — Fils de lin etc., teints, imprimés		525 — Gummierte Tücher für technische Zwecke — Etoffes gommées pour usages industriels
403 Leinengarn etc., gewirkt — Fils de lin etc., retors		526 — Gummierte Stoffe für Wagendecken etc. — Etoffes caoutchoutées pour bâches, etc.
404 Leinengarn etc., für den Detailverkauf hergerichtet — Fils de lin etc., accommodés pour la vente en détail		527 — Elastische Gewebe in Verbindung mit andern Textilstoffen — Tissus élastiques en caoutchouc, mélangés de coton, etc.
399 a Jutegarn, roh, einfach — Fils de jute, écrus, simples 9000		528 — Kautschuk und Guttapercha, aufgetragen auf Gewebe und andere Stoffe — Caoutchouc et guttapercha appliqués sur tissus ou autres matières
Gewebe, roh, aus Flachs, Hanf, Jute etc.: — Tissus écrus de lin, chanvre, jute, etc.:		529 — Andere Waren aus Kautschuk und Guttapercha — Autres articles en caoutchouc et guttapercha
— mit weniger als 9 Fäden auf 5 mm im Geviert: — présentant moins de 9 fils par carré de 5 mm de côté:		
405 — — aus Jute — de jute		Wirkwaren aus Wolle: — Bonneterie de laine:
406 — — andere — autres		543 — Handschuhe — gants 180
407 — von 9. bis und mit 12 Fäden — de 9 à 12 fils inclusivement		544 — Strümpfe — bas 550
408 — von 13 bis und mit 20 Fäden — de 13 à 20 fils inclusivement		545 — andere — autres 1600
409 — von 21 bis und mit 35 Fäden — de 21 à 35 fils inclusivement	38,000	ex 609 Bauxit — Bauxite 135,000
410 — von mehr als 35 Fäden — de plus de 35 fils		Asbest und Mica: — Amiante et mica:
Gewebe aus Flachs, Hanf etc.: — Tissus de lin, chanvre, jute, etc.:		633 — roh — bruts 26,000
411 a — gekocht, gelauft, cremiert, gebleicht — débouillis, lessivés, crèmes, blanchis		634 — in Tafeln, Ausschnitten oder Rahmen — en feuilles, cadres, etc.
411 b — imprägniert; gefärbt, bedruckt; buntgewebt — imprimés; teints, imprimés; de fils teints		635 — Gewebe, Geflechte, Schnüre, Röhren etc. — en tissus, tresses, cordes, tuyaux, etc.
423, 424 Stricke, Tauen, Netze — Cordes, câbles; filets		636 — Kleidungsstücke aus Asbest — vêtements en amiante
425 Andere Seilerarbeiten — Autres ouvrages de cordier	2600	
426 Säcke — Sacs 150		707 Eisenerze, einschließlich Pyrit — Minerais de fer y compris la pyrite de fer 230,000 ^{*)}
427 Gurten — Sangles 300		ex 710 a Hämatiteisen — Fer hématite 250,000
Bourrettes de soie (Beste Qualitäten von Roccadino und Pettenuzzo) — Bourrettes de soie (meilleurs qualités de roccadino et pettenuzzo)	3000	710 b Ferrochrom, Ferro-Silicium etc. — Ferrochrome, fonte de fer silicieuse, etc. *)
ex 447 b Gewebe aus «bourrettes» — Tissus de bourrettes de soie 5		Weissblech: — Tôle de fer étamée:
455 Wolle, roh, gewaschen, gefärbt — Laine, brute, lavée, teinte		ex 727 — von 3mm Dicke und darüber — de 3 mm ou plus d'épaisseur
456 Wollalfalle, Kämmlinge — Déchets de laine, peignons	120,000 ^{*)}	ex 729 — Weissblech von weniger als 3 mm Dicke — tôle ondulée de moins de 3 mm d'épaisseur
457 Kammzug — Trait		ex 731 — Weissblech von weniger als 3 mm Dicke — fer blanc de moins de 3 mm d'épaisseur
458 Kunstwolle — Laine artificielle		ex 732 — Verzinntes Eisenblech, bémalt, lackiert etc. — tôle de fer étamée peinte, vernie, etc.
Wollgarne: — Fils de laine:		710 a Spezial-Stahl — Aciers spéciaux *)
460 — Streichgarn, roh, einfach — de laine cardée, écrus, simples		814 Kupfererze, Kupfererde, Kupferspäne — Minerais, limaille, tournure de cuivre 8000
461 — Streichgarn, roh, mehrfach — de laine cardée, écrus, à plusieurs bouts		815 Kupfer in Barren, Blöcken, Platten, Scheiben etc. — Cuivre en barres, saumons, planches, disques, etc.
462 — Kammgarn, roh, einfach — de laine peignée, écrus, simples		816 Kupferbruch; altes Glocken- und Kanonenmetall — Débris de cuivre; vieux métal de cloches et de canons
463 — Kammgarn, roh, mehrfach — de laine peignée, écrus, à plusieurs bouts		817 Kupfer in Stangen, Blech; Hartlot — Cuivre en barres, tôle; soudure de cuivre
464 — Wollgarne, gesengt — de laine gazés		818 Kupferdraht — Fil de cuivre
Wollgarne, gebleicht, gefärbt, bedruckt etc.: — Fils de laine, blanchis, teints, imprimés, etc.:	16,000 ^{*)}	819 Kupferröhren — Tuyaux de cuivre
465 — Streichgarn, einfach — de laine cardée, simples		
466 — Streichgarn, mehrfach — de laine cardée, à plusieurs bouts		
467 — Kammgarn, einfach — de laine peignée, simples		
468 — Kammgarn, mehrfach — de laine peignée, à plusieurs bouts		
469 Alpaka, Mohair- und Kamelhaargarne — Fils d'alpaga, de laine mohair et de poils de chameau		
470 Wollgarne, für den Detailverkauf hergerichtet — Fils de laine accommodés pour la vente en détail		

^{*)} Bedarf für die Armee nicht inbegriffen. — Besoins de l'armée non compris.

^{*)} Wenn die Einfuhr von Wollgeweben und von Wollgarnen aller Art unter 25,000 q zurückbleibt, so wird das Kontingent für die Rohwolle entsprechend erhöht. — Si les importations des tissus et des fils de toute sorte diminuent au dessous de 25,000 q, le contingent de la laine brute sera proportionnellement augmenté.

^{*)} Mit dem Vorbehalt, dass bei einer Verminderung der Schwefelsäureeinfuhr eine entsprechende Erhöhung der Pyriteinfuhr gewährt würde (Voir n° 1036). — A la réserve qu'il serait accordé une augmentation proportionnelle à la diminution d'importation d'acide sulfurique (Voir n° 1036).

^{*)} Es fehlen bestimmte Angaben über den Umsatz des schweizerischen Bedarfs; das Kontingent ist daher erfahrungsgemäss festzustellen. — Des données précises sur les besoins de l'industrie suisse n'existant pas, le contingent sera fixé par l'expérience.

820	Kupfer, versilbert, vergoldet, auf Garn oder Seide gesponnen — Cuivre argenté, doré, filé sur coton ou sur soie		975, 976	Jodoform, Chloroform, Chloral — Iodoforme, chloroforme chloral 102
821	Leonischer Draht — Fil léonique		977	Milchzucker — Sucre de lait 130
822	Blattsilber und Blattgold, unecht — Or et argent faux, battus en feuilles minces		986	Katechu, Kino — Cachou, Kino 20,000
823	Kabel: — Câbles électriques:		990	Kopalharz, Damarharz — Copal, damar, etc. 3,000
823	— blank, nicht isoliert — nus, non isolés		989	Klophonium — Colophane
824/828	Kabel mit Aderisolation — câbles avec âme isolée		991	Peché, unverarbeitet, Braise — Poix, non travaillée, brai sec 47,000
829	Gewebe und Geflechte aus Kupfer- und Messingdraht — Toile métallique et treillis de fil de cuivre et de laiton		992	Terpentin, Galipot etc. — Térébenthine, galipot, etc.
830	Nieten, Schrauben, Schwillen, Nägel, Stifte: aus Kupfer — Rivets, vis, chevillettes, clous, pointes: de cuivre	12,500	993	Schwefel in Stücken, Blöcken, Pulver — Soufre en morceaux, blocs, poudre 60,000
831, 832	Glocken u. Schellen aus Kupfer und Kupferlegierungen — Cloches et grelots en cuivre ou en alliages de cuivre		994	Schwefelblüten — Fleur de soufre
	Waren aus Kupfer u. Kupferlegierungen: — Ouvrages en cuivre ou en alliages de cuivre:		995	Terpentiniöl — Essence de térébenthine 16,000
833	— roh, nicht abgedreht — bruts, non tournés		996	Teer — Goudron 10
834	— abgedreht, nicht poliert, nicht mattiert — tournés, non polis, non matés		1009	Weinstein, ungereinigt — Tartre, brut 80
835	— poliert, mattiert — polis, matés			Brom und Bromsalze, Jod und Jodsalze — Brome et sels de brome, iodé et sels d'iode 600
836, 837	— vernickelt, oxydiert, bemalt, gefirnißt; vergoldet, versilbert — nickelés, oxydés, peints, vernis; dorés, argentés			
838	Bronzeware — Ouvrages en bronze		ex 1011	Kali, chlorsaures — Chlorate de potasse *
839 a/b	Bleiglanz, Bleiefs, Bleiabfall — Galène, minerais de plomb, déchets de plomb 600		1013	Chlor, komprimiert, flüssig — Chlore liquéfié 2,400
840	Blei in Barren etc.; Hartblei, Letternmetall — Plomb doux en barres, etc.; plomb aigre, métal pour caractères d'imprimerie	69,000	1020	Kali- und Natronalsalpeter, rein — Salpêtre de potasse et de soude, purs 7,000
842	Blei in Bruch und gewalzt — Débris de plomb, plomb laminé		ex 1004	Antimonverbindungen — Combinaisons d'antimoine *
843 a	Bleidraht, Kugeln, Schrot — Plomb en fil, balles, grenaille		1021	Antimon, geschmolzen — Minerai d'antimoine fondu *
843 c	Blei in Blech, Röhren — Plomb en tôle, tuyaux		ex 1028	Natron, chlorsaures — Chlorate de soude 1,000
848	Zink in Barren, Blöcken oder Bruch; Zinkfeile etc. — Zinc en barres, saumons, plaques ou débris; limaille, etc. 17,000		1034	Selopersäure — Acide nitrique *
849	Zink, gewalzt — Zinc laminé		1036	Schweifelsäure — Acide sulfurique 100,000 *)
850	Zinkdraht — Fil de zinc		ex 1041	Tonerde, schwefelsaure — Sulfate d'alumine 30,000
853	Zinn in Barren etc. — Etain en barres, etc.		ex 1044	Kupfervitriol — Vitriol de cuivre 25,000
854	Zinn in Bruch, Zinsspäne — Etain en débris, copeaux		ex 1048	Thorium — Thorium *
855	Zinn gehämmert, gewalzt, Blech, Draht, Röhren — Etain battu, laminé, tôle, fil, tuyaux	13,000	1051	Aceton, Essigsäure, Milchsäure, Holzgeist, Methyläthylketon, Pyridinbasen — Acétone, acide acétique, lactique, esprit de bois, méthyléthylcétone, bases de pyridine 15,000
856	Stanniol — Tain		ex 1052	Kamper, raffiniert — Camphre raffiné 500
857	Zinnwaren, roh — Ouvrages en étain, bruts	2,000	1002	Alaune — Aluns
858 a/c	andere Zinnwaren — Ouvrages en étain, autres		1054	Tannin (Gerbssäure) Gallussäure etc. — Acide tannique, acide gallique, etc.
859	Nickel und Nickelabfall — Nickel et déchets de nickel		1055	Gerbstoffextrakte — Extraits de substances contenant du tannin 50,000
860	Nickel, gewalzt, gezogen, in Blech, Röhren — Nickel laminé, étiré, en tôle, tuyaux	3,800	1056	Glycerin, Glycerinlauge — Glycérine, lessive glycérique 650
861	Waren aus Nickel oder aus Nickellegerungen — Ouvrages en nickel ou en alliages de nickel 1400		ex 1019	Kali, blaues, Cyanakalium — Prussiate de potasse; cyanure de potassium
862	Aluminium, rein, in Masseln, Ingots etc.; Bruch — Aluminium pur en masses, ingots, etc.; débris *		ex 1059	Methylalkohol, organische Brom-, Chlor- und Jod-verbindungen — Alcool méthylique; combinaisons organiques du brome, du chlore et de l'iode 19,000
864	Aluminumlegierungen in Masseln, Ingots etc.; Bruch — Alliages d'aluminium en masses, ingots, etc.; débris *		1060	Schweifelkohlenstoff — Sulfure de carbone
863	Aluminium, rein, gehämmert, gewalzt etc., in Stangen, Blech, Röhren, Draht — Aluminium pur, battu, laminé, etc. en barres, tôle, tuyaux, fil		1062	Schweifeläther — Ether sulfurique
865	Aluminumlegierungen, gehämmert gewalzt etc., in Stangen, Blech, Röhren, Draht — Alliages d'aluminium, battus, laminés, etc., en barres, tôle, tuyaux, fil	2,000	1063	Essigäther — Ether acétique
866, 867	Waren aus Aluminium und Aluminumlegierungen — Ouvrages en aluminium et en alliages d'aluminium 700		1065 a	Steinkohlenterde und Hilfsstoffe zur Anilinfabrikation: Benzol, Naphthalin, Anthracen, Karbolsäure, Toluol; Benzoesäure etc. — Dérivés du goudron de houille et matières auxiliaires pour la fabrication des couleurs d'aniline: benzol, naphtaline, anthracène, acide carbolique, toluol; acide benzoïque, etc. 48,000
ex 875	Manganerz — Manganèse 9,000		1066 a	Anilin, Anilinverbindungen — Aniline, combinaisons d'aniline
ex 875	Chromerz — Minerai de chrome *		1066 b	
ex 875	Wolframerz — Minerai de Wolfram *		1065 b	Benzin, Nitrobenzol — Benzine, nitrobenzine 156,000
876	Antimon — Sulfure d'antimoine 800 *)		ex 1069	Kollodiumwolle, Schiessbaumwolle — Coton-poudre, collodion *
877	Quecksilber — Mercure 60		1082	Dynamit und nicht genannte Sprengstoffe — Dynamite et autres matières explosives *
ex 878	Kobalt — Cobalt 6		1083	1084 Munition für Handfeuerwaffen — Munition pour armes à feu portatives 470
905	Lastwagen, Schubkarren — Chars pour le roulage; tombereaux et broquettes		1085	Spreng- und Zündschnüre — Mèches de mineurs 1000
906	Möbelwagen — Tapissières		ex 1090	Graphit — Graphite 7000
908, 909	Schlitten — Traîneaux			Farb Beeren, -Blätter, -Flechten, -Früchte, -Kräuter, -Rinden, -Wurzeln etc.: — Baies, feuilles, lichens, fruits, herbes, écorces, racines, ctc. tinctoriaux:
912	Führwerke für den Personen- und Gütertransport, ohne mechanischen Motor — Voitures pour le transport des personnes et des marchandises, sans moteur mécanique	3,500	1093	— unverarbeitet, unzerkleinert — bruts, non divisés
921	Draisinen — Draisines		1094	— verarbeitet: geschnitten, gemahlen, geraspelt, gepulvert etc. — divisés: coupés, moulus, râpés, pulvérisés, etc. 60,000
913 a	Fahrräder — Vélocipèdes		1115	Leinöl, roh — Huile de lin, brute 38,000
915, 916	Fertige Bestandteile von Fahrrädern — Pièces finies de vélocipèdes	4,000	1116	Olivenöl, denaturiert, Mandelöl; Oléin — Huile d'olives, dénaturée, huile d'amandes; oléine 14,000
913 b	Automobile — Voitures automobiles 600 Stück — Pièces		1117	Rizinusöl, roh — Huile de ricin, brute 3000
914 b	Eisenbahnwagen: — Véhicules pour chemins de fer:		1118	Nicht genannte flüssige Pflanzenöle und Pflanzenfette — Graisses liquides et huiles végétales non dénommées 38,000
918	— für Personentransport — Voitures à voyageurs 5 Stück — Pièces		1119	Tieröl — Huiles animales 7500
919	— Eisenbahnwagen für Güter- und Gepäcktransport — Fourgons à bagages et wagons à marchandises 110 Stück — Pièces		1120	Kokosöl, Palmöl etc. — Huile de coco, huile de palme, etc. 32,000
920	— Rollwagen — Wagonnets 1150 Stück — Pièces		1121	Talg, Knochenfett etc. — Suif, graisse d'os, etc. 24,000
628	Elektroden, nicht montiert — Electrodes, non montées		1122	Petroleum — Pétrole
ex 950, 951	Elektroden, montiert — Electrodes, montées	25,000	1127	Petrocumdestillate und Petroleumsurrogate — Produits de la distillation du pétrole et succédanés du pétrole 645,000
971	Pflanzenalkaloide — Alcaloïdes végétaux 95		1128	Nicht genannte Mineral- und Teeröle — Huiles minérales et huiles de goudron, non dénommées 2000
972	Saccharin — Saccharine *		1129	Paraffine und Ciresine, rein, unverarbeitet — Paraffine et ciresine, pures, non travaillées
973	Heilsa, Impfstoffe — Sérum, vaccins 15		1130	Vaselin — Vascline
974 a	Ricinusöl, farblos, gereinigt — Huile de ricin, incolore, purifiée 440		1134	Stearin, Degas — Stéarine, dégras
974 b	andere chemisch-pharmazeutische Präparate — Autres produits chimiques pour usage pharmaceutique 1,700		1131 a	Harzöle — Huiles résineuses
			1131 b	Maschinenschmieröle, unverarbeitet — Huiles pour le graissage des machines, non travaillées 137,000
			1132	Maschin- und Wagenfette, verarbeitet — Graisses pour machines et wagons, travaillées 6000
			1141	Scifen, gewöhnliche — Savons, ordinaires
			1142	Toilettenseifen etc. — Savons de toilette, etc. 22,000
			ex 1154	Integrirende Bestandteile von Sattlerarbeiten aus Leder — Parties intégrantes d'ouvrages de sellerie en cuir 500

¹⁾ Für eine Mchreinfuhr haben die schweizerischen Militärbehörden ein Gesuch einzureichen. — Un excédent à demander par les autorités militaires suisses.

²⁾ Siehe Pyrit Nr. 707. — Voir Pyrite no 707.

^{*)} Es fehlen bestimzte Angaben über den Umsang des schweizerischen Bedarfs; das Kontingent ist daher erfahrungsgemäss festzustellen. — Des données précises sur les besoins de l'industrie suisse n'existant pas, le contingent sera fixé par l'expérience.

II.

Nicht kontingentierte Waren — Marchandises non contingentes

- ex 20 Brot — Pain
 22 Teigwaren — Pâtes d'Italie
 ex 30
 ex 220 Enzianwurzeln — Racines de gentiane
 ex 967
 35 Kastanien frisch, getrocknet — Marrons et châtaignes fraîches ou sèches
 37 b Feigen getrocknete — Figues sèches
 ex 40 a/b Frisches Gemüse (für frische Speisezwischen siehe Kontingentliste) — Légumes frais (pour oignons frais voir liste des contingents)
 54/5 Kaffee roh oder geröstet — Café brut, torréfié
 ex 56/7 Eicheln — Glands
 ex 56/57 Cicorienwurzeln — Racine de chicorée
 220 62 Kakaobutter — Beurre de cacao
 64 Schokolade — Chocolat
 ex 67 Mélasse roh oder gereinigt — Melasse brute ou purifiée
 68/70 Zucker und Candiszucker — Sucre, sucré candis
 87 a/b Fische frisch gefroren, getrocknet, gesalzen oder konserviert — Poissons frais congelés, secs, salés ou conservés
 88/9 92 Milch kondensiert etc. — Lait condensé, etc.
 93 a Frische Butter — Beurre frais
 94 Geschmolzene, gesalzene Butter — Beurre fondu, salé
 ex 97 a Nussbutter zum Tafelgenuss — beurre de noix pour la table
 98 99 a/b Käse — Fromages
 ex 100 a Suppen kondensierte flüssig oder fest — Soupes comprimées ou desséchées
 105/6 Hefe — Levures
 ex 126/7 b Enzianbranntwein — Eau de vie de gentiane
 130 Speiseessig mit einem Säuregehalt von 12% und weniger — Acide acétique pur de 12% ou moins
 131 Speiseessig mit einem Säuregehalt von über 12% und Eisessig — Acide acétique pur de plus de 12% y compris l'acide acétique glacial
 Essigsäure ganz oder teilweise gereinigt mit brenzlichem Geruch ohne Nachweis der Verwendung zu technischen oder industriellen Zwecken — Acide acétique purifié ou purifié partiellement à odeur empyreumatique sans preuve de l'emploi pour usage technique ou industriel
 Essigsäure teilweise gereinigt mit brenzlichem Geruch von weniger als 60% Säuregehalt — Acide acétique purifié partiellement à odeur empyreumatique de la teneur en acide de moins de 60%
 Essigsäure, teilweise gereinigt mit brenzlichem Geruch von 60% und mehr Säuregehalt ohne Nachweis der Verwendung zu technischen oder industriellen Zwecken — Acide acétique purifié partiellement à odeur empyreumatique de la teneur en acide de 60% ou plus sans preuve de l'usage industriel ou technique
 ex 150 Rohe Hörner — Cornes brutes
 162 Dünghumpen, wollene und halbwollene — Chiffon pour engrais en laine ou mi-laine
 ex 163 Ammoniak schwefelsaures, roh — Sulfate d'ammoniaque brut
 Salpeter, roh — Salpêtre d'ammoniaque non raffiné
 ex 165 Phosphorsaurer Kalk — Phosphate de chaux
 Knochen — Os
 ex 169 Düngmittel, aufgeschlossen — Engrais chimiques
 Kalkstickstoff — Cyanamide calcique
 ex 213 Johannisbrot — Caroubes
 Schiffszwieback, verdorbene zur Viehfütterung — Biscuits de mer variés
 218 Traubentrester — Marc de raisins
 ex 220 Kanariensamen — Graines d'Alpiste (millets long), (graines de canari)
 ex 220 Runkelrüben, frische und getrocknete zur Zuckerfabrikation — Betteraves fraîches et sèches destinées à la fabrication du sucre
 ex 220 Salep, Maniokmehl, roh oder getrocknet — Salep, Farine de manioc, manioc brut ou desséché
 14* Mahagoni-, Okume-, Platanen-, Buchen-, Weissbirken-, Linden-, Eschenholz — Bois d'acajou, d'okoumé, de platane, de hêtre, de bouleau, de tilleul, de frêne
 ex 229 Nussbaumholz, roh, behauen oder gesägt — Bois de noyer brut, équarri ou scié
 ex 236 Torf roh — Toubes brutes
 224 Holzkohle — Charbon de bois
 228 a/c Kork verarbeitet — Liège ouvré
 ex Konstruktionsholz — Bois de construction
 ex 236 Gewebrschäfte, nur gesägt oder vorgearbeitet — Bois de fusil
 ex 250 Stiele und Hefte zu Werkzeugen aus Holz — Manches ou poignées ex 257/8 d'outils en bois
 ex 290/91 Zellulose — Cellulose
 ex 307 d Photographenpapier — Papiers photographiques
 ex 322 Land- und Seekarten — Cartes géographiques ou marines
 345* Sanitätsmaterial — Matériel sanitaire
 1161*** Sanitätsmaterial — Matériel sanitaire
 ex 434/5 Seidenabfall, roh oder gekäumt — Blousse de soie en masse ou peignée
 ex 436/9 Gesponnene Scide, nicht gefärbt — Fils de blousse de soie non teint
 ex 502/3 Bambus in Stäben, roh oder geschält — Bambous brut ou décortiqué

- ex 502/503 Robr, roh oder geschält — Rotin brut ou décortiqué
 584 Blachen — Bâches
 ex 602/3 Schleif- und Schmirgelsteine — Meules et meules à émeri
 ex 609 Infusorienerde — Terres d'infusoires
 618 619 Zemente — Ciments
 ex 620 627 Elektrische Beleuchtungskohlen — Charbons pour l'électricité
 643 a Steinkohlen und Köks — Hôouille, Cocks
 645/6 694 a Photgraphenplatten aus Glas — Plaques photographiques en verre
 ex 708 Abfälle der Eisen- und Stahlbearbeitung — Chute de fer ou acier
 711 Bruch- und Alteisen — Feraillles et débris de vieux ouvrages de fonte de fer ou d'acier
 ex 748/50 Feilen behauene — Limes taillées
 ex 752 Spaten — Bêches
 ex 753/6 Präzisionswerkzeug (Klappe) — Filières diamant
 ex 757/60 Werkzeuge aus Eisen, Stahl, Eisenguss — Outils en fer, fonte de fer ou acier
 Beile (Axe) — Haches
 Blechscheren, ohne Hebelyorrichtung — Cisailles pour la tôle, sans levier
 Schaufeln — Pelles
 Pickel — Pics
 Pickelhauen — Pioches
 Sägen — Scies
 Zangen — Tenailles
 Hämmer — Marteaux
 Werkzeuge, eiserne, zur Schuhfabrikation — Outilage en fer pour la fabrication des chaussures
 Werkzeuge für Zimmerleute, Wagner, Hufschmiede, Sattler und Pioniere — Outils pour charpentiers, charretons, maréchaux-ferrants, selliers et pionniers
 ex 788 b Blechbüchsen aus Weissblech (Dosen), zur Verpackung von Nah- ex 789 a denmitteln — Boîtes en fer blanc pour l'emballage des denrées alimentaires
 811 Hieb-, Stoss-, Feuer- und Kriegswaffen jeder Art — Armes blanches à feu et de guerre de toutes sortes
 812/13 Bestandteile von Waffen aller Art, vorgearbeitet oder fertig bearbeitet — Pièces détachées d'armes de toutes sortes ébauchées ou finies
 869 a Gold, roh und gemünzt — Or brut et monnayé
 869 d 869 c 870/71 Platin — Platine
 869 d Gold und Silbermünzen — Monnaies d'or, d'argent
 ex 875 Vanadiumerz — Vanadium minéral
 — Molybdänerz — Molybdène minéral
 ex 878 Wismut roh — Bismut métal brut
 — Magnesium roh — Magnésium brut
 — Titanerz — Titane minéral
 — Osmiummetall — Osmium
 — Ruthenium — Ruthénium métal
 — Rhodium — Rhodium métal
 ex 875 Arsenikerz, Arsenik gediegener, Arsenik grauer — Arsénic minéral, métallique, gris
 ex 875 Pyrolusit, Mangansuperoxyd, roh oder gemahlen — Peroxyde de manganèse, brut ou moulu
 ex 1021 ex 881 Zylinder aus Eisen oder Stahl für komprimierte oder flüssige Gase — Récipient en fer et acier pour gaz comprimés ou liquéfiés
 ex 882 Refrigeratoren — Machines et appareils frigorifiques
 ex 894/898 b Maschinen, welche ausschließlich zur Herstellung von Munitionen und Waffen dienen und Teile zu solchen — Machines et parties de machines exclusivement propres à la fabrication des munitions et armes de guerre
 Feldschmieden — Forges portatives
 Werkzeugmaschinen und Teile solcher — Machines outils et leurs pièces détachées
 Maschinen zu Schiffen, Luftschiffen und Luftfahrzeugen und Teile solcher Maschinen — Machines et parties de machines propres à la navigation, à l'aérostation et à l'aviation
 ex 894 a/b Dynamo-elektrische Maschinen — Machines dynamo-électriques
 ex 897/898 b Ventilatoren, mechanische, von 50 bis 250 kg — Ventilateurs mécaniques de 50 à 250 kg
 ex 912 Aeroplane und Luftschiffe ohne mechanischen Motor — Aéroplanes et aéronefs marchand sans moteur
 ex 913 b/914 b Aeroplane und Luftschiffe mit mechanischem Motor — Aéroplanes et aéronefs marchand avec moteur
 922/4 Schiffe zum Befahren von Flüssen — Bateaux de rivière
 — Segel, Dampf- und Motorschiffe — Bâtiments à voiles, à vapeur ou à moteur à explosion
 ex 928 Schiffchronometer — Chronomètres de bord
 ex 937 Beobachtungsinstrumente, optische, geodätische und für Schiffe — Instruments d'observation de géodésie, d'optique et nautique
 ex 938 Appareil und Instrumente, chirurgische — Appareils et instruments de chirurgie
 ex 944/45 Brillen und optische Gläser — Verres de lunettes et d'optique
 ex 945 Brillen — Lorgnettes
 ex 950/51 Akkumulatoren und Platte zu solchen — Accumulateurs et plaques d'accumulateurs
 ex 954 Telegrafenapparate — Appareils de télégraphie
 ex 956 Elektrische Zündapparate — Appareils électriques pour la mise de feu
 ex 966/67 Cbinarinde — Ecories de quinquina

- Brechwurzel — Ipécaquaña, racines de Mutterkorn, ganz oder zerkleinert — Ergot de seigle entier ou divisé.
 — Wolfskirschen oder Tollkraut — Belladone en herbes et feuilles
 — Brechnüsse (Droge), ganz oder zerkleinert — Noix vomique (Droge) entières ou divisées
 ex 968 Opium — Opium
 974 b Organische und anorganische chemisch-pharmazeutische Präparate — Produits chimiques, organiques ou inorganiques pour usage pharmaceutique
 ex 981 Aconitpräparate — Aconit préparations
 — Phosphorpräparate — Produits phosphorés
 — Enzianextrakt-Tinktur und -Wein — Gentiane-extrait-, teinture-, vin de
 ex 982/83 Methyl, salicylsauers. — Méthyl salicylate
 988 Gummi aller Art — Gommes de tous genres
 990 Föhren- und Tannenharze — Résines de pin et sapin
 1000/1 Aetznatron, fest oder flüssig — Soude caustique à l'état solide ou liquide
 ex 1003 a Arsenik, weißer — Arsénic blanc
 ex 1003 b Chlormagnesium — Chlorure de magnésium
 ex 1004 Grünspan — Acétate de cuivre basique (vert de gris, verted)
 ex 1006 Bleiacetat — Acétate de plomb (sel de saturne)
 — Bleoxyd, salpetrerauer — Nitrate de plomb
 1010 Calciumcarbid — Carbure de calcium
 1012 Chlorkalk — Chlorure de chaux
 1016 Ammonia, flüssig, komprimiert — Ammoniaque liquéfiée par compression
 ex 1018 a Essigsäures Chromoxyd — Acétate de chrome
 ex 1018 b Aluminiumacetat (Kieselsäure, Tonerde) — Acétate d'alumine
 ex 1021 Calciumacetat — Acétate de calcium (de chaux)
 — Molybdânerz, gepulvert — Molybdène pulvérisé
 — Baryt, salpetrerauer — Nitrate de baryte
 ex 1022 Chlorzink — Chlorure de zinc
 ex 1023 a Natron, arseniksaures, flüssiges — Arséniate de soude à l'état liquide
 ex 1025 Chromsaures Natron — Bichromate de soude
 — Schwefelnatrium — Sulfure de sodium
 1026 Natron salpetrigsaures — Nitrite de soude
 ex 1027 Natrumacetat (Rohsalz) — Acétate de soude
 — Natron hyposulfit und Natron thiosulfat — Hyposulfite de soude
 ex 1028 Natron salicylsauers — Salicylate de soude
 1028 Natron, arseniksaures, festes — Arséniate de soude à l'état solide
 1029 Gelber Phosphor — Phosphor blanc
 1030 Roter Phosphor (amorpher) — Phosphor rouge
 1031 Pottasche — Potasse brute
 1035 Hydrochlorösäure — Acide chlorhydrique
 1039/40 Soda, calcinert und kristallisiert, Natroncarbonat — Carbonate de soude
 ex 1041 Tonerhydrat — Hydrate d'alumine
 ex 1043 Zinkvitriol — Sulfate de zinc
 1046 Wasserstoffsuperoxyd — Eau oxygénée
 1047 Chlorzinn — Chlorure d'étain
 ex 1048 Kali, arseniksaures — Arséniate de potasse
 — Hirschhornsalz — Ammoniaque sesquicarbonate
 — Strontian, salpetrerauer — Nitrate de strontiane
 — Schwabenerde, saures arseniksaures Eisenoxyd — Arséniate acide de fer
 Ammoniak, schwefelsaurer, kristallisiert — Sulfate d'ammoniaque cristallisé
 Lithiumsalz zu technischem Zwecke — Acétate de lithium pour usage industriel
 Ammonium, essigaures — Acétate d'ammonium
 Antimonacetat — Acétate d'antimoine
 Essigsaurer Baryt — Acétate de baryum
 Magnesiumacetat — Acétate de magnésie
 Nickelacetat — Acétate de nickel
 Kobaltacetat — Acétate de cobalt
 Titansalze — Sels de Titane
 Wismut, salpetrerauer — Nitrate de bismuth
 Molybdansauers Ammonium — Molybdate d'ammonium
 ex 1049 Amylalkohol — Alcool amylique
 — Fuselöl — Huiles résiduelles de la distillation de l'alcool
 ex 1050 Weinstainsäure — Acide tartrique
 ex 1051 Methylester, essigaurer — Acétate de Méthyl
 ex 1052 Amylacetat — Acétate d'amyle
 — Essigsaurer Benzylester — Acétate de benzyle
 ex 1053 Formol, denaturiert — Formol dénaturé
 ex 1058 Gereiniger Weinstein — Crème de tartre
 — Brechweinstein — Emétique
 ex 1059 Essigsäureanhydrid — Acide anhydre
 — Essigauser Zellstoff — Acéto cellulose
 — Harnstoff — Urée
 ex 1063 Aethylacetat — Acétate d'éthyle
 ex 1064 Holzteerkreosot — Crésote de bois
 1068 Salicylsäure — Acide salicylique
 ex 1072 Kasein — Caséine
 ex 1078 Kartoffelmehl, Mais und andere — Féculles de pomme de terre,
 ex 1080 } de maïs, etc.
 ex 1081 b Stärken — Amidons
 ex 1085 Minenzünden mit Zündmasse — Détonateurs
 ex 1098 Anilinfarben und deren Verbindungen — Couleurs d'aniline Net
 — ses combinaisons
 ex 1099 Indigo natürlicher — Indigo naturel
 ex 1134 Stearinäsäure — Acide stéarique
 1135 } Kerzen aus Talg und andere — Chandelles de suif et autres
 1136 }
 ex 1145 Stricknadeln — Aiguilles à tricoter
 — Knöpfe, Agraffen für Schuhfabrikation — Boutons, agrafes pour la chaussure
 1161a/b } *345 Verbandstoffe — Objets de pansements
 **etc.
 Divers* Zünder, elektrische für Automobile — Magnétops
 ex Divers** } Aluminiumsalze — Sels d'alumine
 event.* }
 Divers** Erstickende Gase — Gaz asphyxiants
 event.* }
 Divers** Teile zu Aeroplanen und Luftschiffen und Ausrüstungsgegenstände und Appareils zu Luftschiffen und Schiffen — Pièces détachées d'aéropânes, d'aéronâts et agrès d'apparaux d'aéronâts et de navires.

* Siehe auch Kontingentliste. — Voir aussi liste des contingents.

** Siehe auch Warenverzeichnis zum Schweiz. Zolltarif vom Dezember 1910. — Voir aussi le Répertoire des marchandises pour le tarif des douanes suisses du mois de septembre 1912.